



Breves de América Latina

Latin briefs



Daniel Noboa

Noboa reacio a entregar a Glas para restablecer nexos con México

El mandatario ecuatoriano comentó que quiere tener un diálogo fluido y de paz, “sin que exista intervención ni de un lado ni del otro”

—por los servicios de cable de El Reportero

El presidente de Ecuador, Daniel Noboa, mostró su desacuerdo con que el restablecimiento de las relaciones con México, que se rompieron luego del asalto de la fuerza pública ecuatoriana a la Embajada mexicana en Quito en abril pasado, esté condicionada a la entrega del exvicepresidente ecuatoriano Jorge Glas, detenido en esa irrupción cuando se encontraba refugiado en la sede diplomática y que

Ver BREVES LATINOS página 7

Noboa reluctant to hand over Glas to reestablish ties to Mexico

The Ecuadorian president commented that he wants to have a fluid and peaceful dialogue, “without intervention on one side or the other”

—by the El Reportero’s wire services

The president of Ecuador, Daniel Noboa, expressed his disagreement that the reestablishment of relations with Mexico, which were broken after the assault by the Ecuadorian public force on the Mexican Embassy in Quito last April, is conditional on the surrender of the former Ecuadorian vice president. Jorge Glas, arrested in that raid when he was taking refuge in the diplomatic headquarters and who is currently in La Roca prison in Guaya-

See LATIN BRIEFS page 3

¿Podrían las exportaciones mexicanas verse afectadas por los nuevos aranceles de EE.UU. a China? “Estén atentos”, dice el USTR

¿Podrían las exportaciones mexicanas verse afectadas por los nuevos aranceles estadounidenses a China? “Estén atentos”, dice el USTR

—por Mexico News Daily

El gobierno de Estados Unidos anunció el martes planes para aumentar los

aranceles sobre una variedad de productos chinos en varios “sectores estratégicos”, incluidos los vehículos eléctricos (EV), el acero y el aluminio, los semiconductores y las células solares. ¿Estados Unidos impondrá medidas adicionales dirigidas a productos fabri-

Ver MÉXICO página 5

Could Mexican exports be affected by new US tariffs on China? “Stay tuned,” says USTR

Could Mexican exports be affected by new US tariffs on China? ‘Stay tuned’ says USTR

—by Mexico News Daily

The United States government on Tuesday announced plans to increase tariffs on a range of Chinese products across several “strategic sectors,” includ-

ing electric vehicles (EVs), steel and aluminum, semiconductors, and solar cells.

Will the United States impose additional measures targeting products made in Mexico by Chinese companies or goods shipped from China to the U.S. via Mexico?

“Stay tuned” was the message United States Trade Representative Katherine Tai conveyed to reporters on Tuesday.

Ambassador Tai attended a White House press briefing after United States President Joe Biden directed her to increase tariffs on US \$18 billion of imports from China (see below).

As soon as the floor opened to questions, a reporter noted that major Chinese EV company BYD is planning to establish a manufacturing presence in Mexico, and asserted that the cars it makes south of the border “could flood the U.S. market” — even though the automaker itself says it has no intention of exporting to the United States.

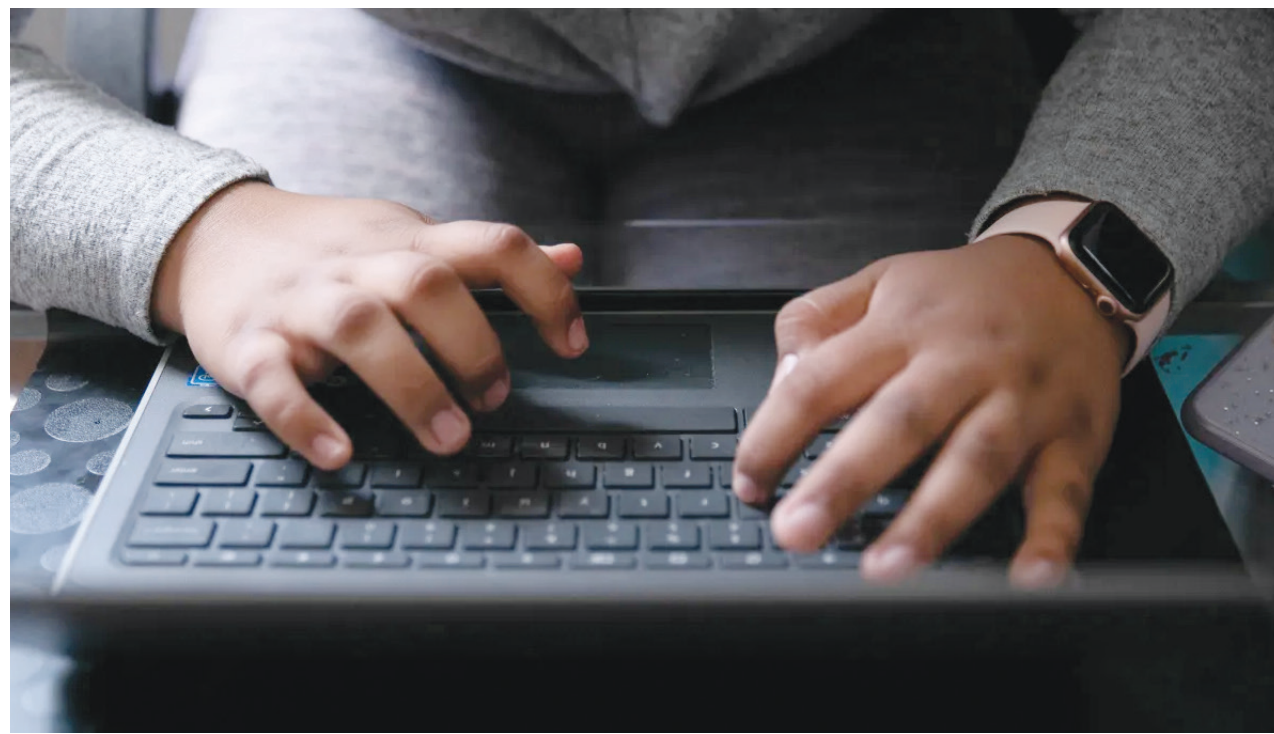
“Why isn’t the administration preemptively announcing tariffs to hit these vehicles?” the reporter asked.

After expressing concern about BYD’s presence in Mexico — “at USTR, that is exactly what we are built to worry about” — Tai said that measures aimed at made-in-Mexico Chinese EVs, “will require a separate pathway.”

“This is about imports from China. What you’re talking about would be imports from Mexico. Equally important — And I would just ask you to stay tuned,” she said.

Later in the briefing, the trade representative

See MEXICO page 2



Cómo el Congreso está dejando morir un salvavidas de conectividad a Internet para millones

—por Aaron Sankin

El 30 de abril, un programa gubernamental popular y ampliamente utilizado comenzó el proceso de cierre debido a la inacción del Congreso. Con su desaparición, cerrar la brecha digital se vuelve considerablemente más difícil.

El gobierno federal

lanzó por primera vez un programa de subsidio de banda ancha durante los peores momentos de confinamiento por la pandemia de COVID-19, cuando las conexiones a Internet se convirtieron en la única ventana de muchas personas al mundo exterior. Ese

Ver CONGRESO página 3

How Congress is letting die an internet connectivity lifetime for millions

—by Aaron Sankin

On April 30, a popular and widely used government program began the process of shutting down due to congressional inaction. With its demise, closing the digital divide becomes considerably more difficult.

The federal government first launched a broadband subsidy program during the depths of COVID-19 pan-

demic lockdown, where internet connections became many peoples’ only window into the outside world. That effort, the Affordable Connectivity Program (ACP), was made permanent as part of the 2021 Infrastructure Investment and Jobs Act. It offered a \$30 monthly subsidy (\$75 on tribal lands) to qualifying

See CONGRESS page 3

Estudio: Comer un aguacate al día puede ayudar a mejorar la calidad general de la dieta

—por Zoey Sky

09/05/2024 - Como superalimento lleno de grasas “saludables”, los aguacates son populares entre los entusiastas de la salud o aquellos que intentan apoyar su bienestar general. Según un estudio publicado en Current Developments in Nutrition, consumir un aguacate al día también puede ayudar a “mejorar la calidad general de la dieta”.

El estudio fue dirigido por un equipo de investigadores del Departamento de Ciencias de la Nutrición de la Universidad Estatal de Pensilvania. El equipo incluía a Kristina Peters-



en, profesora asociada de Ciencias de la Nutrición, y Penny Kris-Etherton, profesora jubilada de Ciencias de la Nutrición.

Para el estudio, el equipo de investigación inves-

tigó cómo la intervención basada en alimentos, específicamente un aguacate por día, puede afectar la calidad general de la dieta. Los

Ver SALUD página 3

Study: Eating an avocado a day can help improve overall diet quality

—by Zoey Sky

05/09/2024 - As a superfood full of “healthy” fat, avocados are popular among health enthusiasts or those trying to support their overall well-being. According to a study published in Current Developments in Nutrition, consuming one avocado per day may also help “improve overall diet quality.”

The study was led by a team of researchers from Pennsylvania State University’s Department of Nutritional Sciences. The team included Kristina Petersen,

associate professor of Nutritional Sciences, and Penny Kris-Etherton, retired professor of Nutritional Sciences.

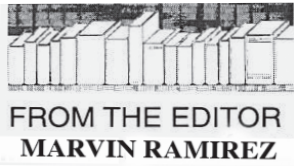
For the study, the research team investigated how food-based intervention, specifically one avocado per day, can affect overall diet quality. The findings are important because poor diet quality is a risk factor for many diseases, including heart disease.

Additionally, many American adults have poor diet quality and do not meet key dietary recommenda-

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



Este artículo fue publicado en una edición anterior

La VERDADERA solución a la locura de la ONU

NOTA DEL EDITOR:

El contenido de este artículo, escrito por el periodista James Corbett, no refleja el punto de vista ni la opinión de El Reportero y su personal. Se comparte para entretener y explorar diversas ideas. - Marvin Ramírez

por Corbett |

7 de abril de 2024: Nunca adivinarás lo que acaba de suceder. ¡Político publicó un artículo sobre una solución real! ¡Sí, una solución sincera! Impactante, ¿no? Aún más impactante: ¡es una solución que detalla cómo podemos liberarnos de las garras de la ONU! Y lo más impactante de todo: esta solución pro-

puesta no es un truco de "no nos arrojen al zarzal" para lograr que el público respalde algún plan alternativo para la esclavización global. Es una solución que ataca la raíz del problema y, por extensión, amenaza la propia agenda globalista. Ahora bien, no nos dejemos llevar por esto. Naturalmente, los perros falderos del establishment en *Político* sólo han informado sobre esta solución para menospreciar la idea y a quienes la promueven. Pero aún así, ver que se discute una solución real en una plataforma de medios de dinosaurios es en sí mismo un avance sorprendente. Entonces, ¿qué diablos está pasando aquí? Pongámonos las gafas de lectura y echemos un vistazo.

Si sigues exclusivamente las principales noticias y la propaganda del establishment, es posible que hayas oído hablar del Acuerdo de París, el acuerdo adoptado en las conversaciones anuales sobre el clima de la "Conferencia de las Partes" de la ONU en París en 2015. Y, si sigues exclusivamente esas fuentes de desinformación, entonces tendrá una idea vaga y confusa de que el Acuerdo de París es un pergamino mágico que, mediante algún proceso místico que no puede explicar del todo, apaciguará a los dioses del clima lo suficiente como para limitar los futuros aumentos de la temperatura global a 1,5 °C. (2,7°F).

Ver EDITORIAL página 6

This article was published on a previous edition

The REAL solution to the UN madness

NOTE FROM THE EDITOR:

The content of this article, authored by journalist James Corbett, does not reflect the view and opinion of *El Reportero* and its staff. It is shared for entertainment and to explore diverse ideas. - Marvin Ramírez

by Corbett |

Apr 7, 2024 - You'll never guess what just happened. *Politico* published an article about a real solution! Yes, an honest-to-goodness solution! Shocking, isn't it? Even more shocking: it's a solution that details how we can free ourselves from the clutches of the UN! And the most shocking thing of all: this proposed solution *isn't* a "don't throw us in the briar patch" trick

to get the public to back some alternative plan for global enslavement. It's a solution that attacks the root of the problem and, by extension, threatens the globalist agenda itself. Now, let's not get carried away here. Naturally, the establishment lapdogs over at *Politico* have only reported on this solution in order to disparage the idea and those who are forwarding it. But still, to see an actual solution being discussed on a dinosaur media platform at all is itself an amazing development. So, what on earth is going on here? Let's put on our reading glasses and take a look. If you exclusively follow mainstream news and establishment propaganda, you might have heard of the Paris Agreement, the accord adopted at the UN's

annual "Conference of the Parties" climate talks in Paris in 2015. And, if you do exclusively follow those sources of misinformation, then you'll have some vague, woolly-headed idea that the Paris Agreement is a magical parchment that will—through some mystical process you can't quite explain—placate the weather gods enough to limit future global temperature increases to 1.5°C (2.7°F). If, however, you are a dedicated Corbett Reporteer, then you'll know that the so-called "Paris Agreement" is in fact the demon spawn of that linchpin of global governance, the United Nations Framework Convention on Climate Change; "The magic 1.5" goal of said agreement

See EDITORIAL page 6

Legisladores instan a EE.UU. a tomar medidas para detener el comercio de órganos de China

—por Tyler Durden
Escrito por Susan Crabtree a través de RealClearPolitics

Un grupo de destacados críticos de China en el Congreso está instando al Departamento de Estado a intensificar sus esfuerzos para frenar el espantoso comercio de sustracción forzada de órganos por valor de mil millones de dólares en Beijing, que tiene como objetivo a minorías étnicas y religiosas, incluidos uigures, tibetanos, musulmanes, cristianos y practicantes de Falun Gong.

Seis miembros de la Comisión Ejecutiva del Congreso sobre China, o CECC, enviaron una carta la semana pasada al Secretario de Estado Antony Blinken pidiéndole que utilice los programas de recompensas de las agencias existentes para proporcionar incentivos monetarios por información que "disuadirá e interrumpirá el mercado de información obtenida ilegalmente". órganos" en China. El representante Chris Smith, que preside la CECC, y el senador Marco Rubio, miembro de mayor rango de la comisión, se unieron a la representante demócrata Jennifer Wexton de Virginia y a los representantes republicanos Michelle Steel de

California, Zach Nunn de Iowa y Ryan Zinke de Montana para firmar la carta.

El Departamento de Estado gestiona dos programas que ofrecen recompensas de hasta 25 millones de dólares por información que conduzca al arresto y/o condena de miembros de importantes organizaciones criminales transnacionales. Uno se centra en los infractores de la ley de narcóticos de Estados Unidos y otro se centra en otros delitos que amenazan los intereses nacionales de Estados Unidos, incluido el tráfico de personas, el tráfico de vida silvestre, el cibercrimen, el lavado de dinero y el tráfico de armas y otros bienes ilícitos.

"Apoyamos firmemente los esfuerzos del Departamento de Estado para otorgar recompensas por el tráfico de vida silvestre y narcóticos en la [República Popular de China]", escribieron los legisladores. "Sin embargo, dada la demanda mundial de trasplantes de órganos y la evidencia del tráfico ilegal de órganos en la República Popular China, existe una necesidad apremiante de descubrir información de primera mano de quienes presenciaron o participaron en la práctica".

El Departamento de Estado no respondió a una

solicitud de comentarios.

La China comunista lleva mucho tiempo extrayendo órganos de prisioneros, a pesar de que el gobierno de Beijing inicialmente afirmó que todas sus extracciones de órganos procedían de donantes voluntarios. Pero ya en 2005, el principal médico de trasplantes de China, que entonces se desempeñaba como viceministro de salud del país, admitió que aproximadamente el 95 por ciento de todos los trasplantes de órganos procedían de prisioneros.

En los últimos años, destacados investigadores han documentado un aspecto reprensible de estas extracciones que ponen fin a vidas: los presos de conciencia (minorías religiosas y disidentes políticos) son las principales víctimas. Ahora hay amplia evidencia de que los cirujanos chinos primero perfeccionaron sus prácticas asesinas de sustracción de órganos en practicantes de Falun Gong, un movimiento de meditación y ejercicio. En los últimos años, el régimen amplió su grupo de víctimas a la población uigur encarcelada en China como parte de su opresión sistemática del grupo minoritario musulmán.

Ver COLUMNA página 7

Lawmakers urge US action to halt China's organ trade

—by Tyler Durden
Authored by Susan Crabtree via RealClearPolitics

A group of leading China critics in Congress is urging the State Department to step up its efforts to curb Beijing's gruesome \$1 billion forced organ harvesting trade, which targets ethnic and religious minorities, including Uyghurs, Tibetans, Muslims, Christians, and Falun Gong practitioners.

Six members of the Congressional-Executive Commission on China, or CECC, sent a letter last week to Secretary of State Antony Blinken asking him to utilize existing agency reward programs to provide monetary incentives for information that will "deter and disrupt the market for illegally procured organs" in China. Rep. Chris Smith, and Sen. Marco Rubio, the commission's ranking member, joined Democrat Rep. Jennifer Wexton of Virginia and GOP Reps. Michelle Steel of California, Zach Nunn of Iowa, and Ryan Zinke of Montana in signing the letter.

The State Department manages two programs that offer awards of up to \$25 million for information leading to the arrest and/or conviction of members of significant transnational criminal organizations. One focuses on violators of U.S. narcotics law, and another targets other crimes that threaten U.S. national interests, including human trafficking, wildlife trafficking, cybercrime, money laundering, and trafficking in arms and other illicit goods.

"We strongly support the Department of State's efforts to issue rewards for wildlife and narcotics trafficking in the [People's Republic of China]," the lawmakers wrote. "However, given the global demand for organ transplants and the evidence of the illegal trafficking of organs in the PRC, there is a pressing need to uncover first-hand information from those who witnessed or engaged in the practice."

The State Department didn't respond to a request for comment. Communist China has

long harvested prisoners' organs, even though the government in Beijing initially asserted that all their organ extractions were from voluntary donors. But as far back as 2005, the top transplant doctor in China, then serving as the nation's vice minister of health, admitted that roughly 95 percent of all organ transplants came from prisoners.

In recent years, leading researchers have documented a reprehensible aspect of these life-ending extractions: Prisoners of conscience – religious minorities and political dissidents are the main victims. There's now extensive evidence that Chinese surgeons first honed their murderous organ harvesting practices on practitioners of Falun Gong, a meditation and exercise movement. In recent years, the regime expanded its pool of victims to China's imprisoned Uyghur population as part of its systematic oppression of the Muslim minority group.

China has vehemently

See COLUMN page 6

MEXICO from page 1

was asked whether her "stay tuned" remark could be interpreted as her saying that "there could be some changes" to the United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) rules, which are up for review in 2026, or "to the law that would allow the U.S. to apply tariffs on goods from China that originate in Mexico or other third countries?" "What I'm saying is the fact pattern that's developing is one that is of serious concern to us and that, at USTR, we are looking at all of our tools to see

how we can address the problem," Tai responded.

The USTR, as the trade representative's office is known, subsequently said that it could take several actions other than tariffs to stop China using Mexico as a workaroud.

Donald Trump, who could be back in the White House in less than eight months, apparently favors tariffs. He said in March that he would impose a 100 percent tariff on cars manufactured in Mexico by Chinese companies if he wins the upcoming United States presidential election. How will the new tar-

iffs announced by the United States affect Mexico?

The largest tariff increase is that for EVs made in China, with duties set to increase from 25 percent to 100 percent this year, and those increased tariffs will allow Mexico to further increase its exports to the United States, according to Gabriela Siller, director of economic analysis at the Mexican bank Banco Base.

"The stronger the trade war between the United States and China, the more potential Mexico has to export to the U.S.

See MEXICO page 6

El Reportero El periódico bilingüe Since 1997
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute
for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR
Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter (Volunteer)	Advertising
STAFF	Sales
Calendar Editor	STAFF
MAGDY ZARA	Business Media
Photographer	Accounting
STAFF	MEL LEE
Translations	Distribution
STAFF	JUANA
Graphic Design	RAMIREZ
STAFF	

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.



Federales: Las ganancias de las cadenas de supermercados se dispararon durante y después de la pandemia

Grupos de consumidores denuncian aumento de precios

—por Suzanne Potter

Los grupos de consumidores están acusando a los principales minoristas de comestibles, como Amazon, Kroger y Walmart, de aumento de precios, tanto durante como después de la pandemia.

La acusación de avaricia corporativa se produce después de que un nuevo informe de la Comisión Federal de Comercio descubriera que las ganancias de las cadenas de supermercados aumentaron bruscamente, a tasas que no podían justificarse por las interrupciones en las cadenas de suministro.

Angela Huffman es presidenta de la organización sin fines de lucro Farm Action.

“Una cosa es aumentar los precios para cubrir mayores gastos, pero lo que hicieron estas empresas es utilizar la pandemia como excusa para explotar al pueblo estadounidense que necesitaba poner comida en sus mesas”, dijo Huffman. “Y el informe de la FTC muestra que todavía lo están haciendo aquí en 2024”.

El informe encontró que las ganancias de los minoristas aumentaron al 6 por ciento sobre los costos totales en 2021 y al 7 por ciento en los primeros tres trimestres de 2023, en comparación con el 5.6 por ciento en 2015.

Según un informe de Help Advisor, los hogares de California pagan los costos de comestibles más altos del país, con un promedio de casi \$300 por semana, alrededor de \$27 más que el promedio nacional.

La Asociación de la Industria Alimentaria culpa de los altos precios actuales a los altos costos laborales y a las tarifas de pago con tarjeta de crédito.

Huffman dijo que cree que los federales deberían tomar medidas antimonopolio para aumentar la competencia y considerar obligar a los gigantes de los supermercados a separarse. “Ese sería el resultado ideal: quitarles su poder excesivo”, dijo Huffman. “Pero aparte de eso, estas empresas pueden ser multadas por este tipo de aumento de precios. Y esa es otra acción que apoyaríamos. Tiene que haber algún tipo de consecuencias”.

El informe del personal de la FTC recomienda “una mayor investigación por parte de la comisión y los responsables políticos”, pero no propone soluciones específicas.

inminente fin de este programa describen cómo los hogares ACP en todo el país ahora enfrentan decisiones difíciles sobre qué gastos tienen que recortar, incluidos alimentos y gas, para mantener su acceso a banda ancha, y algunos hogares dudan de que puedan permitírsele. “No podemos mantener su servicio de banda ancha”, escribió la presidenta de la FCC, Jessica Rosenworcel, en una carta de abril a los líderes del Congreso. “Estos informes de prensa reflejan lo que la Comisión ha estado escuchando directamente de los hogares ACP, y muchos escribieron a la agencia para expresar su angustia y temor de que poner fin a este programa podría llevarlos a perder el acceso a Internet en sus hogares”.

Caso en cuestión: Alfredo Camacho, que vive en Guadalupe, California, le dijo a *CalMatters* que debido a que ya no puede pagar el servicio de Internet en su hogar, comenzó a llevar a sus hijas al estacionamiento afuera de una biblioteca local para que la familia pueda usar el wifi gratuito. hacer los deberes y buscar trabajo.

“Esto nos quita dinero para comestibles”, dijo Camacho, uno de los alrededor de tres millones de residentes de Golden State que pierden el acceso al subsidio. “Siendo padre soltero, 30 dólares dan para mucho”.

Anticipándose al cierre, el programa dejó de aceptar nuevas inscripciones a principios de febrero. Los hogares participantes comenzaron a recibir notificaciones sobre el posible cierre del programa en enero. Una vez finalizado,

los proveedores de servicios de Internet deben permitir que los hogares que utilizan ACP cancelen sin cargos por cancelación.

El programa ha sido una parte esencial de cómo millones de estadounidenses se conectan a Internet, y casi uno de cada cinco hogares estadounidenses depende del subsidio para mantener activas sus suscripciones a Internet. La aceptación ha sido especialmente fuerte en áreas con altas tasas de pobreza, tanto en áreas urbanas como rurales.

El programa está “ayudando a personas que antes no tenían acceso a conectarse”, escribió John Horrigan, un destacado investigador que sigue las tendencias de conectividad, quien señaló que la inscripción ha sido especialmente alta en áreas diversas y de alta pobreza. “En otras palabras, la respuesta a la pregunta de si los países ACP están cerrando la brecha digital es un claro sí”.

En 2022, la Administración Biden anunció la obtención de compromisos de 20 proveedores para comenzar a ofrecer servicios de Internet con velocidades de al menos 100 Mbps a hogares que califican para ACP, por solo \$30 al mes y sin límites de datos. Cuando se combinó con el subsidio mensual de \$30 de la ACP, la conectividad a Internet pasó a ser efectivamente gratuita para los hogares de bajos ingresos.

El programa también aumentó el alcance de otro esfuerzo creado por el proyecto de ley de infraestructura: el programa Broadband Equity Access

Ver CONGRESO página 5

Breves Locales & Estatales Local & State Briefs

Feds: Grocery chain profits soared during and after pandemic

Consumer groups allege price gouging

—por Suzanne Potter

Consumer groups are accusing major grocery retailers - like Amazon, Kroger and Walmart - of price gouging, both during and after the pandemic.

The allegation of corporate greed comes after a new report from the Federal Trade Commission found profits for grocery chains jumped sharply, at rates that could not be justified by supply chain disruptions.

Angela Huffman is president of the non-profit Farm Action.

“It’s one thing to raise your prices to cover higher

expenses, but what these companies did is use the pandemic as an excuse to exploit the American people who needed to put food on their tables,” said Huffman. “And the FTC report shows that they’re still doing it, here in 2024.”

The report found that retailer profits rose to 6 percent over total costs in 2021, and 7 percent in the first three quarters of 2023 - compared to 5.6 percent in 2015.

According to a report from Help Advisor, California households pay the highest grocery costs in the country, averaging almost \$300 a week - about \$27 more than the national average.

The Food Industry Association blames today’s high

prices on high labor costs and credit card payment fees.

Huffman said she thinks the feds should take anti-trust action to increase competition - and consider forcing the grocery behemoths to break up.

“That would be the ideal outcome is to take away their excessive power,” said Huffman. “But other than that, these companies can be fined for this kind of price gouging. And that’s another action we would support. There needs to be some kind of consequences.”

The FTC staff report recommends “further inquiry by the commission and policymakers,” but doesn’t propose specific remedies.

SALUD de la página 1

hallazgos son importantes porque la mala calidad de la dieta es un factor de riesgo para muchas enfermedades, incluidas las cardíacas.

Además, muchos adultos estadounidenses tienen una dieta de mala calidad y no cumplen con las recomendaciones dietéticas clave proporcionadas por las Guías Alimentarias para los Estadounidenses.

Una mirada más cercana a los aguacates y los hábitos dietéticos

Según Petersen, los aguacates son un alimento rico en nutrientes y contienen mucha fibra y otros nutrientes importantes.

Mientras realizaban el estudio, los investigadores intentaron averiguar si la ingesta regular de aguacates daría como resultado “un aumento en la calidad de la dieta”.

Petersen dijo que investigaciones observacionales anteriores sugieren que los

consumidores de aguacate tienen una dieta de mayor calidad en comparación con los no consumidores. Como resultado, el equipo de investigación desarrolló el estudio para descubrir si “existe un vínculo causal entre el consumo de aguacate y la calidad general de la dieta”.

Petersen explicó que debido a que sólo el dos por ciento de los adultos estadounidenses son consumidores habituales de aguacate, los investigadores intentaron confirmar si incluir aguacates en la dieta diaria de una persona podría aumentar significativamente la calidad de su dieta.

Antes del estudio, los investigadores realizaron entrevistas telefónicas con los participantes. También se realizaron entrevistas a lo largo del estudio para conocer cómo fue su ingesta dietética en las 24 horas anteriores.

Los investigadores también evaluaron sus dietas utilizando el Índice de

alimentación saludable para medir qué tan bien cumplían las Pautas dietéticas para los estadounidenses.

Los investigadores trabajaron con 1.008 participantes divididos en dos grupos. Un grupo continuó con su dieta habitual y limitó su consumo de aguacate durante el estudio de 26 semanas. El segundo grupo incorpora a su dieta un aguacate al día.

Petersen dijo que los participantes que consumieron un aguacate por día “aumentaron significativamente su cumplimiento de las pautas dietéticas”. Esto sugiere que algunas estrategias, como comer un aguacate

Ver SALUD página 5

LATIN BRIEFS from page 1

quil, province of Guayas.

“It does not seem to me personally or to the Government that the only condition and the only way to re-establish a relationship with Mexico is to give them a criminal,”

said the president, in an interview with AFP in Paris, France, within the framework of his tour of Europe.

According to the president, his administration wants to have with Mexico “a fluid dialogue and a dialogue of peace, without intervention on one side or the other”; and he men-

tioned that they are “willing to talk about many things” and even promoted a free trade agreement with that nation for a long time.

“I think it would be better if we once again have diplomatic relations with Mexico for the fight against drug trafficking, since one of the groups that operate in Ecuador are Mexican cartels,” he said in this regard.

But he insisted that “if there are convicted criminals,” they will not allow “justice to be flouted in that way”; pointing out that Glas, who had already received asylum from Mexico at the time of his capture,

CONGRESS from page 1

low-income households for broadband internet or cell phone bills. The program also offers up to \$100 toward a computer or tablet.

However, it came with a major caveat: The \$14.2 billion Congress allocated toward the program was a one-time thing. When the money ran out at some point in the future, Congress would have to infuse the program with more money or find a more per-

manent funding solution.

That future has officially arrived. More than 23 million American households, about 45 percent of all those eligible nationwide, will no longer receive the full subsidies that previously helped them get online. Two-thirds of those households had “inconsistent or zero connectivity prior to ACP enrollment,” a recent Federal Communications Commission survey revealed.

See CONGRESS page 5

“is a person who has been convicted of two criminal offenses, according to Ecuadorian laws in past governments” and “was someone who had been given measures alternatives so that he has house arrest”.

“He went to hide in an embassy. It is the equivalent of someone being in prison, escaping and from there going to take refuge in an embassy. It’s that simple,” he added.

Trust in the ICJ

On the other hand, he was confident that they will be “right” at the International Court of Justice (ICJ), in The Hague, where Mexico filed a complaint against Ecuador and Quito responded with a counter-complaint later.

In that instance, in response to Mexico’s demand, public hearings were held on April 30 and May 1, where both countries presented their arguments.

“I believe that it will end up being clarified within the Court, if the embassy itself was denatured. We trust that we will be right. The moment a criminal is granted asylum, things begin to become intervention in national affairs, especially in national justice, and we do not agree,” he said in this regard.

At the beginning of May, the Secretary of Foreign Affairs of Mexico, Alicia Bárcena, mentioned that if Ecuador gives “safe conduct” and hands over Glas, they could “start” talking to de-escalate the conflict.

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Colombia solicita a España la devolución de la colección prehistórica Quimbaya

La petición fue enviada a través de una carta firmada por los ministros de Exteriores y de Cultura colombianos, dirigida a sus pares españoles

—by the *El Reportero's* wire services

El Gobierno de Colombia solicitó formalmente a España la devolución de la 'Colección Quimbaya', comprendida por más de 120 bienes arqueológicos de origen prehispanico que se encuentran en el Museo de América de Madrid, la capital española.

La solicitud fue enviada a través de la Cancillería y del Ministerio de las Culturas, las Artes y los Saberes de Colombia a través de una carta dirigida al titular de Exteriores español, José Manuel Albares; y al ministro de Cultura, Ernest Urtsun Domènech, según reportan medios locales de ambos países.

La W Radio detalló que la carta está firmada por el canciller colombiano, Luis Gilberto Murillo, y el titular de Cultura, Juan David Correa, quienes expusieron en la misiva la importancia que tiene la mencionada colección arqueológica para el país, y que su devolución representa un paso más hacia la descolonización.

El Diario de España, que tuvo acceso a la carta enviada por Bogotá a Madrid, indicó que el también llamado 'Tesoro de los Quimbaya' llegó a ese país europeo a finales del siglo XIX, cuando el entonces presidente colombiano Carlos Holguín regaló estas piezas a la reina María Cristina, para agradecer su intermediación en un conflicto fronterizo con Venezuela.

Sin embargo, el lujoso regalo de Holguín fue ampliamente criticado porque lo entregó a España sin que el Congreso de Colombia le diera su aprobación, acto considerado como irregular, que violó la soberanía y las leyes colombianas.

"Este regalo que se le hizo a España fue realizado por una persona ilegítima que, aunque representara al Gobierno de ese momento, en 1892, no atendió a las reglas que había entonces ni a las que hay ahora de consultar a los verdaderos propietarios", dijo el ministro de Cultura colombiano a *El Diario*, quien además señaló que ese incidente fue un "acto brutal para el patrimonio".

Aval de la Corte de Colombia

La petición del Gobierno de Gustavo Petro a España cuenta además con el aval de la Corte Constitución de Colombia, que en 2017 in-

dicó en una sentencia que "la transferencia de la Colección Quimbaya violó claras normas de la Constitución política de 1886 entonces vigente".

Por tal motivo, indicó el juzgado constitucional, el Gobierno colombiano debía iniciar los procesos para la repatriación de estos bienes ancestrales que forman parte del patrimonio histórico de Colombia y de su soberanía.

"La colección se compone de bienes arqueológicos (cerámicos, orfebres, líticos y orgánicos) asociados al periodo Quimbaya Clásico que fueron expoliados por gaudios locales y entregados por el Gobierno colombiano al Reino de España en 1893, desconociendo su valor cultural para nuestra nación", indicaron los ministros colombianos en el escrito enviado a sus pares españoles, con fecha de 9 de mayo.

El ministro Correa dijo a *El Diario* que busca iniciar conversaciones con su par español, Urtsun, quien meses atrás habló de "descolonizar" los museos de España.

"No exigimos nada. No somos un Gobierno que quiera transitar por la fuerza. Solamente una conversación sobre la posición del Ministerio de Cultura, el ministro y el Gobierno español sobre la posible devolución de la colección Quimbaya", dijo.

the head of Culture, Juan David Correa, who explained in the letter the importance of the aforementioned archaeological collection for the country, and that its return represents one more step towards decolonization.

The *El Diario* de España, which had access to the letter sent by Bogotá to Madrid, indicated that the also called 'Treasure of the Quimbaya' arrived in that European country at the end of the 19th century, when the then Colombian president Carlos Holguín gave these pieces to Queen María Cristina, to thank her for her mediation in a border conflict with Venezuela.

However, Holguín's luxurious gift was widely criticized because he delivered it to Spain without the Colombian Congress giving it its approval, an act considered irregular, which violated Colombian sovereignty and laws.

"This gift that was made to Spain was made by an illegitimate person who, although he represented the

Government of that time, in 1892, did not comply with the rules that existed then or those that exist now regarding consulting the true owners," said the Colombian Minister of Culture to *El Diario*, who also pointed out that this incident was a "brutal act for heritage."

Endorsement of the Court of Colombia

The request of the Government of Gustavo Petro to Spain also has the endorsement of the Constitutional Court of Colombia, which in 2017 indicated in a ruling that "the transfer of the Quimbaya Collection violated clear norms of the political Constitution of 1886 then in force."

For this reason, the constitutional court indicated, the Colombian Government should initiate the processes for the repatriation of these ancestral assets that are part of the historical heritage of Colombia and its sovereignty.

"The collection is made up of archaeological goods (ceramics, goldsmiths, lithics and

See ARTS page 5

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Pista de baile abierta con la Orquesta de Mambo del Pacífico

—por Magdy Zara

Si deseas bailar con música en vivo, al son de una de las orquestas de música latina más reconocidas en el Área de la Bahía, te recomendamos no perderte la oportunidad que te ofrece Freight & Salvage, al presentar en sus instalaciones a la gran banda Orquesta de Mambo del Pacífico (PMO).

Esta noche antes de dar inicio al espectáculo de rueda con ritmo, se brindará una sesión gratuita. Los organizadores del evento recuerdan que con una pista de baile abierta, un boleto garantiza la entrada pero no los asientos.

El Freight & Salvage está ubicado en 2020 Addison Street, Berkeley. El costo de los boletos anticipados es de \$32 y en la puerta \$37.

Esta noche de música y baile está pautada para el próximo 24 de mayo a partir de las 8 p.m.

El cine y la música

ca se unen en la Sala Sinfónica del Davies

La Orquesta Sinfónica de San Francisco, funde en una sola presentación lo impresionante del séptimo arte con lo majestuoso de la música clásica.

En esta oportunidad será proyectada en una pantalla gigante la película de Disney *Encanto* mientras la Sinfónica de San Francisco interpreta las partituras en vivo.

No puedes perderte la oportunidad de disfrutar junto a tu familia, la mágica historia de una familia extraordinaria en la ciudad de Encanto, con canciones completamente nuevas del ganador del premio Emmy, Grammy y Tony, Lin-Manuel Miranda.

Las presentaciones serán este viernes 24 de mayo a partir de las 7 p.m., y el sábado 25 de mayo a las 2 p.m.

La Sala Sinfónica de Davies, está ubicada en el 201 Van Ness Av San Francisco; las entradas

tienen un costo desde \$59.

Redwood City inicia actividades de verano con tributo a Santana

Del 31 de mayo al 30 de agosto, el Redwood City realiza sus acostumbradas actividades de verano, las cuales este año arriban a su décimo octavo aniversario, las mismas incluyen conciertos, películas, y muchas actividades al aire libre y completamente gratis.

El verano arranca con un tributo a Santana, que busca recrear fielmente el impulso y el sonido que han hecho de la música de Santana un pilar en la historia de la música rock durante las últimas cinco décadas.

Los artistas que integran la banda son músicos veteranos que han pasado décadas perfeccionando su oficio para brindarte los sonidos legendarios de Santana. Escucharás

Ver CALENDARIO page 7

Open dance floor with the Pacific Mambo Orchestra

Open dance floor with the Pacific Mambo Orchestra

—by Magdy Zara

If you want to dance to live music, to the sound of one of the most recognized Latin music orchestras in the Bay Area, we recommend not missing the opportunity that Freight & Salvage offers you, by presenting the great band Orquesta in its facilities of Pacific Mambo (PMO).

Tonight before starting the rhythm wheel show, a free session will be offered. Event organizers remind that with an open dance floor, a ticket guarantees entry but not seats.

Freight & Salvage is located at 2020 Addison Street, Berkeley. Advance tickets are \$32 and \$37 at the door.

This night of music and dance is scheduled for May 24 starting at 8 p.m.

Cinema and music come together in the Davies Symphony Hall

The San Francisco Symphony Orchestra merges in a single presentation the impressiveness of the seventh art with the majesty of classical music.

On this occasion, the Disney film *Encanto* will be projected on a gi-

ant screen while the San Francisco Symphony performs the scores live.

You cannot miss the opportunity to enjoy with your family the magical story of an extraordinary family in the city of Encanto, with completely new songs by the Emmy, Grammy and Tony award winner, Lin-Manuel Miranda.

The presentations will be this Friday, May 24, starting at 7 p.m., and Saturday, May 25 at 2 p.m.

The Davies Symphony Hall is located at 201 Van Ness Av San Francisco; tickets start at \$59.

Redwood City begins summer activities with tribute to Santana

From May 31 to August 30, Redwood City carries out its usual summer activities, which this year reach their eighteenth an-

niversary, which include concerts, movies, and many outdoor activities that are completely free.

The summer kicks off with a tribute to Santana, which seeks to faithfully recreate the drive and sound that have made Santana's music a pillar in the history of rock music over the last five decades.

The artists that make up the band are veteran musicians who have spent decades perfecting their craft to bring you the legendary sounds of Santana. You'll hear all the hits from Santana's early years to today's new favorites, and it's all played with the same instrumentation, soul, and passion.

The tribute to Santana will be this Friday, May 31, starting at 6 p.m. at Courthouse Square, 2200 Broadway, Redwood City.

EL TOMATE
RESTAURANTE

+1 415 401 8766
2904 24th Street,
San Francisco, California

Instagram: [eltomaterestaurant](#)
TikTok: [eltomaterestaurant](#)

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

MÉXICO de la página 1

cados en México por empresas chinas o bienes enviados desde China a Estados Unidos a través de México?

“Estén atentos” fue el mensaje que la representante comercial de Estados Unidos, Katherine Tai, transmitió a los periodistas el martes.

La embajadora Tai asistió a una rueda de prensa en la Casa Blanca después de que el presidente de los Estados Unidos, Joe Biden, le ordenara aumentar los aranceles sobre importaciones procedentes de China por valor de 18,000 millones de dólares (véase más abajo).

Tan pronto como se abrió el foro a las preguntas, un periodista señaló que la importante empresa china de vehículos eléctricos, BYD, está planeando establecer una presencia de fabricación en México, y afirmó que los automóviles que fabrica al sur de la frontera “podrían inundar el mercado estadounidense”, a pesar de que el El propio fabricante de automóviles dice que no tiene intención de exportar a Estados Unidos.

“¿Por qué la administración no anuncia de manera preventiva aranceles para estos vehículos?” preguntó el periodista.

Después de expresar su preocupación por la presencia de BYD en México – “en el USTR, eso es exactamente lo que nos preocupa” – Tai dijo que las medidas dirigidas a los vehículos eléctricos chinos fabricados en México “requerirán un camino separado”.

“Se trata de importaciones de China. De lo que estás hablando serían de importaciones desde México. Igualmente importante. Y sólo le pediría que estén atentos”, dijo.

Más adelante en la sesión informativa, se le preguntó a la representante comercial si su comentario de “estén atentos” podría interpretarse como si dijera que “podría haber algunos cambios” en las reglas del Acuerdo entre Estados Unidos, México y Canadá

(T-MEC), que están sujetas a revisión. en 2026, o “¿a la ley que permitirá a Estados Unidos aplicar aranceles a bienes de China que se originan en México u otros terceros países?”

“Lo que estoy diciendo es que el patrón de hecho que se está desarrollando es uno que nos preocupa seriamente y que, en el USTR, estamos analizando todas nuestras herramientas para ver cómo podemos abordar el problema”, respondió Tai.

El USTR, como se conoce a la oficina del representante comercial, dijo posteriormente que podría tomar varias medidas además de los aranceles para impedir que China utilice a México como solución alternativa.

Donald Trump, que podría regresar a la Casa Blanca en menos de ocho meses, aparentemente está a favor de los aranceles. En marzo dijo que impondría un arancel del 100 por ciento a los automóviles fabricados en México por empresas chinas si gana las próximas elecciones presidenciales de Estados Unidos.

¿Cómo afectarán a México los nuevos aranceles anunciados por Estados Unidos?

El mayor aumento arancelario es el de los vehículos eléctricos fabricados en China, cuyos aranceles aumentarán del 25 por ciento al 100 por ciento este año, y esos mayores aranceles permitirán a México aumentar aún más sus exportaciones a Estados Unidos, según Gabriela Siller, directora de Análisis económico en el banco mexicano Banco Base. “Cuanto más fuerte sea la guerra comercial entre Estados Unidos y China, más potencial tiene México para exportar al mercado estadounidense”, dijo al periódico El Economista.

México también ya ha destronado a China como el principal exportador de bienes a Estados Unidos, enviando productos por valor de más de 475 mil millones de dólares a Es-

MÉXICO de la página 7

CONGRESS from page 3

Partial subsidies of \$14 (\$35 for households on Tribal lands) will be available for some ISP customers for service in May, according to an FCC notice. But that will be the program’s last disbursement.

“Many recent press reports about the impending end of this program describe how ACP households across the country are now facing hard choices about what expenses they have to cut, including food and gas, to maintain their broadband access, with some households doubtful they can afford to keep their broadband service at all,” FCC Chair Jessica Rosenworcel wrote in an April letter to congressional leaders. “These press reports echo what the Commission has been hearing from ACP households directly, with many writing the agency to express their distress and fear that ending this program could lead them to lose access to the internet at home.”

Case in point: Alfredo Camacho, who lives in Guadalupe, California, told CalMatters that because he is no longer able to afford home internet service, he’s started taking his daughters to the parking lot outside a local library so the family can use the free wifi to do homework and look for jobs.

“This takes away grocery money,” said Camacho, who is one of around three million Golden State residents losing access to the subsidy. “Being a single father, \$30 goes a long way.”

In anticipation of the shut-down, the program stopped accepting new sign-ups in early February. Participating households started receiving notifica-

tions about the program’s potential shuttering in January. After it ends, internet service providers are required to allow ACP-using households to cancel without termination fees.

The program has been an essential part of how millions of Americans get online, with nearly one-in-five U.S. households relying on the subsidy to keep their internet subscriptions active. Uptake has been especially strong in areas with high-poverty rates in both urban and rural areas.

The program is “helping people who did not previously have access to get online,” wrote John Horrigan, a leading researcher tracking connectivity trends, who noted that enrollment has been especially high in diverse, high-poverty areas. “In other words, the answer to the question of whether the ACP is closing the digital divide is a clear yes.”

In 2022, the Biden Administration announced securing commitments from 20 providers to begin offering internet service with at least 100 Mbps speeds to ACP-qualifying households – for just \$30 a month and without data caps. When combined with the \$30 monthly ACP subsidy, internet connectivity became effectively free for low-income households.

The program also increased the reach of another Infrastructure bill-created effort: The Broadband Equity Access and Deployment (BEAD) program. BEAD is a \$42 billion pool that subsidizes internet providers to build new broadband networks in parts of the country where infrastructure is lacking. A Common Sense Media study found that by allowing more people to sign

up for internet service, ACP reduced the per-household BEAD subsidy necessary to incentivize internet providers to build new networks in rural areas by 25 percent. That meant money the government has budgeted to expand broadband coverage could go a lot farther in closing the rural digital divide.

ACP is also massively popular with the public. A survey released last year found 78 percent of registered voters supported extending its funding. That support crossed the political spectrum, with nearly all Democrats and just over two-thirds of Republicans responding in favor of its continuation.

On Capitol Hill, the program initially appeared to have uncommonly broad support. Last fall, 45 lawmakers, 29 Democrats and 16 Republicans, wrote to congressional leadership asking them to make ACP extension a priority. “We have a unique window of opportunity to ensure that every family and child – rural, urban, and suburban – have access to affordable broadband, and can thrive

ARTS from page 4

organics) associated with the Quimbaya Classic period that were looted by local gaqueros and delivered by the Colombian Government to the Kingdom of Spain in 1893, ignoring their cultural value for our nation,” indicated the Colombian ministers in the letter sent to their Spanish counterparts, dated May 9.

Minister Correa told *El Diario* that he seeks to start talks with his Spanish counterpart, Urtasun, who months ago spoke of “decolonizing” Spain’s museums.

in the digital age. ACP has become a lifeline for Americans, and we cannot afford to let it expire,” they charged.

It has even united the left and right sides of the political spectrum. The Communication Workers of America, a labor union representing many telecom employees, has advocated for renewing the program. (Full disclosure: The CWA is the parent union of The NewsGuild-CWA, which represents employees of The Markup and CalMatters.) Non-profit advocacy groups like Common Sense Media and the National Digital Inclusion Alliance organized drives for supporters to call their representative about the program’s looming expiration. The R Street Institute, a libertarian think tank, has made its own push – hailing the program as a model for other government connectivity efforts. Conservative publisher Steve Forbes wrote a supportive op-ed for Fox Business.

“It’s often said there are three parties on Capitol Hill – Republicans, Democrats and appropriators. In a rare moment of bipartisan agreement, the first two have recognized the positive impact of the Affordable Connectivity Program,” Forbes wrote. “Now it’s time for the appropriators to get on board and find a solution to permanently fund the program.”

Incluso ha unido a los lados izquierdo y derecho del espectro político. Communication Workers of America, un sindicato que representa a muchos empleados de telecomunicaciones, ha abogado por renovar el programa. (Divulgación completa: CWA es el sindicato matriz de The NewsGuild-CWA, que representa a los empleados de The Markup y CalMatters.) Grupos de defensa sin fines de lucro como Common Sense Media y National Digital Inclusion Alliance organizaron campañas para que sus partidarios llamaran a sus representantes sobre la inminente expiración del programa. El R Street Institute, un grupo de expertos libertario, ha hecho su propio esfuerzo, elogiando el programa como modelo para otros esfuerzos gubernamentales de conectividad. El editor conservador Steve Forbes escribió un artículo de opinión de apoyo para Fox Business.

“A menudo se dice que hay tres partidos en el Capitolio: republicanos, demócratas y apropiadores. En un raro momento de acuerdo bipartidista, los dos primeros reconocieron el impacto positivo del Programa de Conectividad Asequible”, escribió Forbes. “Ahora es el momento de que los apropiadores se unan y encuentren una solución para financiar permanentemente el programa”.

SALUD de la página 3

cate al día, “pueden ayudar a las personas a seguir las pautas dietéticas y mejorar la calidad de sus dietas”.

En el estudio, los investigadores clasificaron los aguacates como vegetales y observaron un aumento en el consumo de vegetales atribuido a la ingesta de aguacate.

Algunos participantes también utilizaron aguacates para reemplazar algunas opciones menos saludables. Petersen advirtió que tener una dieta de mala calidad aumenta significativamente el riesgo de padecer enfermedades como enfermedades cardíacas, enfermedades renales, diabetes tipo 2 y otras enfermedades preveni. *Food.news.*

CONGRESO de la página 3

and Deployment (BEAD). BEAD es un fondo común de 42 mil millones de dólares que subsidia a los proveedores de Internet para construir nuevas redes de banda ancha en partes del país donde falta infraestructura. Un estudio de Common Sense Media encontró que el 78 por ciento de los votantes registrados apoyaban ampliar su financiación. Ese apoyo cruzó todo el espectro político: casi todos los demócratas y poco más de dos tercios de los republicanos respondieron a favor de su continuación.

En el Capitolio, el programa inicialmente pareció tener un apoyo inusualmente amplio. El otoño pasado, 45 legisladores, 29 demócratas y 16 republicanos, escribieron a los líderes del Congreso pidiéndoles que hicieran de la extensión del ACP una prioridad. “Tenemos una oportunidad única para garantizar que todas las familias y niños (rurales, urbanos y suburbanos) tengan acceso a banda ancha asequible y puedan prosperar en la era digital. El ACP se ha convertido en un salvavidas para los estadounidenses y no podemos darnos el lujo de dejar que expire”, acusaron.

Los Panchos
Restaurante
Mexican & Salvadorian Food



Pupusas **Steak Ranchero**
415-285-1033 **Carne Asada**

3206 Mission St., San Francisco (at Valencia St)
Open 7 days - Abierto los 7 días

L's Caffé
Café & Restaurant
Breakfast and Brunch Restaurant
2871-24th, San Francisco, CA, 94110
+1 415-206-0274 www.ls-caffe.com
FOLLOW US IN: ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.

PANCHO VILLA TAQUERIA
3071 16th Street @ Valencia St., SF
(415) 864-8840

EL TORO TAQUERIA
598 Valencia Street, SF
(415) 431-3351

PANCHO VILLA TAQUERIA
365 "B" Street, San Mateo
(650) 343-4123

UNIVERSAL Bakery
and restaurant guatemalteco

Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca

dos localidades
3458 Mission St
San Francisco
415-821-4971
2803 Geneva Ave
Daly City
415-656-1592
universalbakeryinc.com

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DÍAS

COLUMN from page 2

denied these claims, but in 2019, the China Tribunal, a non-governmental, independent commission in the U.K., concluded otherwise. The Tribunal investigated accusations of organ harvesting in China and found that some of the more than 1.5 million detainees in Chinese prison camps are being killed for their organs to serve a booming transplant trade worth an estimated \$1 billion a year. The Tribunal also found that the Chinese organ trafficking industry is harvesting organs from executed prisoners and political prisoners at an industrial scale, actions that constitute crimes against humanity.

In response to the Tribunal's findings, more than a dozen United Nations human rights experts said they were extremely alarmed by reports that organ harvesting was targeting "specific ethnic, linguistic or religious minorities, including Uyghurs, Tibetans, Muslims, and Christians" detained in China. The experts, who operate under United Na-

tions mandates but do not speak on the international organization's behalf, called on China to respond to the allegations of illegal organ harvesting promptly and to allow international human rights monitors into hospitals and other areas to monitor the country's organ extraction practices. China has ignored those requests.

In 2022, the American Journal of Transplantation, the leading medical transplant publication in the world, published a peer-reviewed article that uncovered compelling evidence that Chinese surgeons are systematically removing organs from prisoners while they are still alive, providing on-demand supplies for China's organ export industry.

The practice violates the internationally accepted "dead-donor" rule that holds that organ procurement "must not commence until the donor is both dead and formally pronounced so."

"Forced organ harvesting is an atrocity, and the disruption and de-

See COLUMN page 7

EDITORIAL from page 2

is in fact arbitrary, unscientific clap-trap; and the very concept of an average global temperature is itself a canard.

But, like it or not, unless you happen to be a resident of Iran, Libya or Yemen—the only three nation-states on the planet that have not ratified this net zero death pledge—you *are* subject to this agreement.

Enter Trump. Back in 2017, Trump announced Washington's withdrawal from the Paris Agreement. However, by a strange coincidence, the earliest date that the US could *actually* withdraw from the treaty was November 4, 2020, the day after the American presidential (s)election. And, as we all know, Sleepy Uncle Joe won the (s)election and promptly signed up the US to rejoin the agreement.

So, what lessons can we learn from this ordeal? Given the fact that this on-again, off-again withdrawal charade accomplished precisely nothing, how can we ensure that a subsequent withdrawal attempt *actually works*?

Well, we *could* choose to believe that the Orange Man is our MAGA savior and, in order to end all climate nonsense forever, Americans will just have to vote even harder in 2024!

... But that is an aggressively stupid take, one which fundamentally misunderstands the reality of the situation and thus arrives at a "solution" that is no solution at all. Even if you believe Trump is *actually* against the globalists—which / is, needless / to / say, an / easily / demonstrable / lie—then the only thing that the US' failed Paris withdrawal demonstrates is that what can be arbitrarily struck down by one president can be arbitrarily resurrected by another.

Imagine a universe in which the voting machines *had* declared Trump the winner in 2020 and the US withdrawal from the Paris Agreement *had* stuck. Americans would be in the exact same boat today that they were then: hoping that Trump's appointed successor wins the next (s)election in order to keep the US out of Paris.

HEALTH from page 1

tions provided by the Dietary Guidelines for Americans.

A closer look at avocados and dietary habits

According to Petersen, avocados are a nutrient-dense food and they contain a lot of fiber and other important nutrients.

While conducting the study, the researchers tried to find out if the regular intake of avocados would result in "an increase in diet quality."

Petersen said previous observational research suggests that avocado consumers have higher diet quality compared to non-consumers. As a result, the research team developed the study to find out if "there is a causal link between avocado consumption and overall diet quality."

Petersen explained that because only two percent of American adults are regular avocado consumers, the researchers tried to confirm if including avocados in someone's daily diet could significantly increase their diet quality.

Before the study, researchers conducted phone interviews with participants. Interviews were also conducted throughout the study to find out what their dietary intake was like in the previous 24 hours.

The researchers also evaluated their diets using

the anti-establishment mood of the average voter and are deciding to cosplay as crusading anti-globalist populists in order to win votes.

Specifically, this UNFCCC withdrawal strategy—first reported on by *E&E News*—sources back to "Mandate for Leadership: The Conservative Promise," a "policy roadmap" put together by an organization called Project 2025.

Project 2025 describes itself as a "broad coalition of conservative organizations that have come together to ensure a successful administration begins in January 2025." It is being spearheaded by The Heritage Foundation and bankrolled by the likes of Leonard Leo and Pierre Omidyar, among many others.

As an elitist group of Beltway insiders funded by questionable Deep State operatives, you might expect that they have embedded a booby trap in their policy roadmap... and you'd be correct. You see, Project 2025 isn't *actually* advocating for the US to reject the Paris Agreement and

the Healthy Eating Index to measure how well they adhered to the Dietary Guidelines for Americans.

The researchers worked with 1,008 participants divided into two groups. One group continued with their usual diet and limited their avocado intake during the 26-week study. The second group incorporate one avocado a day into their diet.

Petersen said the participants who consumed one avocado per day "significantly increased their adherence to dietary guidelines." This suggests that some strategies, like eating one avocado per day, "can help people follow dietary guidelines and improve the quality of their diets."

In the study, the researchers classified avocados as a vegetable and they observed an increase in vegetable consumption attributed to the avocado intake.

Some participants also used avocados to replace some unhealthier options. Petersen warned that having poor diet quality significantly increases one's risk for conditions like heart disease, kidney disease, Type 2 diabetes and other preventable diseases.

She advised that improving people's adherence to dietary guidelines is an effective way of helping reduce their risk of developing chronic conditions and "prolong healthy life expectancy."

the UNFCCC and the entire climate hoax narrative. Instead, it's merely complaining that the agreement is "inimical to the prosperity of the United States."

No, Project 2025 doesn't want to question the climate narrative itself and consign the entire \$100 trillion house of cards that is the green swindle to the dustbin of history. They just want to negotiate a *bigger slice* of that \$100 trillion pie for Uncle Sam.

Lest there be any doubt on this point, Project 2025 member Mandy Gunasekara recently explained to *E&E News* what the group wants to see happen with this climate deal in the future:

Let's create a better agreement that's focused more on tangible solutions and expanding the reach of innovative technology, instead of the current Paris climate accord and the UNFCCC that has China designated as a developing country permanently.

NOTE: Due to lack of space this article was cut. To see the full piece see the editorial section at www.elreporteroSF.com.

EDITORIAL de la página 2

Sin embargo, si usted es un reportero dedicado de Corbett, entonces sabrá que:

- el llamado "Acuerdo de París" es de hecho el engendro demoníaco de ese eje de la gobernanza global, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático;

- El objetivo "mágico 1.5" de dicho acuerdo es, de hecho, una tontería arbitraria y poco científica; y
- el concepto mismo de temperatura global promedios en sí mismo un engaño.

Pero, te guste o no, a menos que seas residente de Irán, Libia o Yemen (los únicos tres estados-nación del planeta que no han ratificado este compromiso de muerte neta cero), estás sujeto a este acuerdo.

Entra Trump. En 2017, Trump anunció la retirada de Washington del Acuerdo de París. Sin embargo, por una extraña coincidencia, la fecha más temprana en la que Estados Unidos pudo retirarse del tratado fue el 4 de noviembre de 2020, el día después de las elecciones presidenciales estadounidenses. Y, como todos sabemos, Sleepy Uncle Joe ganó las elecciones y rápidamente firmó que Estados Unidos se reincorporara al acuerdo.

Entonces, ¿qué lecciones podemos aprender de esta terrible experiencia? Dado el hecho de que esta farsa de retirada intermitente no logró precisamente nada, ¿cómo podemos asegurar que un intento de retirada posterior realmente funcione?

Bueno, podríamos optar por creer que el Hombre Naranja es nuestro salvador MAGA y, para acabar con todas las tonterías climáticas para siempre, ¡los estadounidenses tendrán que votar aún más fuerte en 2024!

... Pero se trata de una actitud agresivamente estúpida, que malinterpreta fundamentalmente la realidad de la situación y, por tanto, llega a una "solución" que no es solución en absoluto. Incluso si uno cree que Trump está realmente en contra de los globalistas (lo cual es, ni hace falta decirlo, una mentira fácilmente demostrable), entonces lo único que demuestra la fallida retirada de Estados Unidos de París es que lo que puede ser derribado arbitrariamente por un presidente puede ser resucitado arbitrariamente por otro.

Imaginemos un universo en el que las máquinas de votación hubieran declarado ganador a Trump en 2020 y

la retirada de Estados Unidos del Acuerdo de París se hubiera estancado. Los estadounidenses estarían hoy exactamente en el mismo barco que entonces: esperando que el sucesor designado por Trump gane las próximas elecciones para mantener a Estados Unidos fuera de París.

No, dejar la participación de Estados Unidos (o de cualquier otro país) en la estafa climática al capricho de los caprichos de un posible gobernante no es solución alguna.

Entonces, ¿cómo puede Estados Unidos salir definitivamente de París?

Entra Político. A principios de este mes, el periódico propagandístico de Washington publicó un artículo sobre "Cómo Trump pudo salir de París y lograr que se mantenga", que pretende revelar una nueva idea ideada por "conservadores prominentes":

La idea, incluida en un informe político de 920 páginas, es sacar a Estados Unidos del tratado de 1992 que sustenta el acuerdo de París, conocido como la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Sería un paso importante más allá de lo que hizo Trump durante su primer mandato, cuando abandonó el Acuerdo de París pero siguió enviando delegaciones a las conversaciones anuales sobre el clima de la ONU.

Si bien un presidente puede reincorporarse unilateralmente al acuerdo de París (como lo hizo el presidente Joe Biden), reincorporarse a la convención subyacente podría requerir una mayoría de dos tercios de los votos en el Senado, una tarea difícil.

El "podría" de la última frase supone mucho trabajo, pero por el momento tomemos la idea al pie de la letra: volver a unirse a la CMNUCC después de retirarse de esa convención requeriría una mayoría (difícil de obtener) de dos tercios. Votación del Senado.

A primera vista, proponer que Estados Unidos se retire de la CMNUCC parece una idea refrescante y radical. ("Radical" en comparación con los habituales clichés y gestos sin sentido que generalmente acompañan a las campañas políticas estadounidenses). Sin duda, esta sugerencia está más cerca de ser una solución

Ver EDITORIAL página 7

MEXICO from page 2

market," she told the *El Economista* newspaper.

Mexico has also already dethroned China as the top exporter of goods to the United States, sending products worth more than US \$475 billion to the U.S. last year. Tariffs imposed on China by the Trump admin-

istration and maintained by the Biden administration are seen as the main factor that allowed Mexico to dislodge China from the top spot.

However, "countries like Mexico could obtain secondary gains, because one of the sectors in which Mexico and the United

MEXICO from page 7

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

MNC
INSPIRING SUCCESS
INSPIRANDO ÉXITO

EVENT SPACE
for Rent

Liliana Rossi Hall
362 Capp Street
San Francisco

more information:
info@mncsf.org
www.mncsf.org

MEXICO from page 6

States are seeking to increase integration in semiconductors. United States authorities said in March that the U.S. would partner with Mexico in a new semi-

conductor initiative whose ultimate aim is to strengthen and grow the Mexican semiconductor industry. Will the United States' higher tariffs work? Following the U.S. government's announcement

of new tariffs on a range of Chinese goods, Reuters reported that "U.S. officials and trade experts say that without strong efforts to cut off transshipped or lightly processed Chinese goods from Mexico and other coun-

tries, China's underpriced excess production will still find its way into U.S. markets." In a meeting with Mexico's Economy Minister Raquel Buenrostro in February, Ambassador Tai, according to a USTR state-

ment, "stressed the urgent need for Mexico to take immediate and meaningful steps to address the ongoing surge of Mexican steel and aluminum exports to the U.S. and the lack of transparency regarding Mexico's

steel and aluminum imports from third countries." She said that U.S. officiNota: este artículo es la versión corta del original. Para ver el más extenso visite www.elreporteroSF.com en Noticias.

COLUMNA de la página 2

China ha negado con vehemencia estas afirmaciones, pero en 2019, el Tribunal de China, una comisión independiente no gubernamental del Reino Unido, concluyó lo contrario. El Tribunal investigó acusaciones de sustracción de órganos en China y concluyó que algunos de los más de 1,5 millones de detenidos en campos de prisioneros chinos están siendo asesinados para que sus órganos sirvan a un floreciente comercio de trasplantes valorado en aproximadamente mil millones de dólares al año. El Tribunal también concluyó que la industria china del tráfico de órganos está sustrayendo órganos de presos ejecutados y presos políticos a escala industrial, acciones que constituyen crímenes contra la humanidad. En respuesta a las con-

clusiones del Tribunal, más de una docena de expertos en derechos humanos de las Naciones Unidas dijeron que estaban extremadamente alarmados por los informes de que la sustracción de órganos estaba dirigida a "minorías étnicas, lingüísticas o religiosas específicas, incluidos uigures, tibetanos, musulmanes y cristianos" detenidos en China. Los expertos, que operan bajo mandatos de las Naciones Unidas pero no hablan en nombre de la organización internacional, pidieron a China que responda rápidamente a las acusaciones de sustracción ilegal de órganos y permita que observadores internacionales de derechos humanos entren en hospitales y otras áreas para monitorear la extracción de órganos en el país. prácticas. China ha ignorado esas solicitudes. En 2022, el American

Journal of Transplantation, la principal publicación sobre trasplantes médicos del mundo, publicó un artículo revisado por pares que descubrió pruebas convincentes de que los cirujanos chinos extraen sistemáticamente órganos de los prisioneros mientras aún están vivos, proporcionando suministros a pedido para los chinos. industria exportadora de órganos. La práctica viola la norma internacionalmente aceptada del "donante muerto" que sostiene que la obtención de órganos "no debe comenzar hasta que el donante esté muerto y sea formalmente declarado así". "La sustracción forzada de órganos es una atrocidad, y la interrupción y disuasión de esta práctica debería ser una prioridad del Departamento de Estado", escribió el grupo de legisladores.

MEXICO de ala página 5

tados Unidos el año pasado. Los aranceles impuestos a China por la administración Trump y mantenidos por la administración Biden se consideran el factor principal que permitió a México desalojar a China del primer puesto. Sin embargo, "países como México podrían obtener ganancias secundarias, porque uno de los sectores en el que México y Estados Unidos buscan aumentar la integración es el de semiconductores. Las autoridades estadounidenses dijeron en marzo que Estados Unidos se asociaría con México en una nueva iniciativa de semiconductores cuyo objetivo final es fortalecer y hacer crecer la industria mexicana de semiconductores. ¿Funcionarán los aranceles más altos de Estados Unidos? Tras el anuncio del gobierno de Estados Unidos de

nuevos aranceles sobre una serie de productos chinos, Reuters informó que "EE.UU. Los funcionarios y expertos en comercio dicen que sin grandes esfuerzos para cortar los productos chinos transbordados o ligeramente procesados desde México y otros países, el exceso de producción subvaluado de China aún encontrará su camino hacia los mercados estadounidenses". En una reunión con la Ministra de Economía de México, Raquel Buenrostro, en febrero, el Embajador Tai, según un comunicado del USTR, "enfaticó la necesidad urgente de que México tome medidas inmediatas y significativas para abordar el actual aumento de las exportaciones mexicanas de acero y aluminio a los Estados Unidos y al resto del mundo. falta de transparencia respecto

de las importaciones de acero y aluminio de México desde terceros países". Dijo que los funcionarios estadounidenses han enfatizado a sus homólogos mexicanos que el objetivo del T-MEC es promover la integración y la competitividad de América del Norte, "no proporcionar una puerta trasera a China". En ese sentido, Stella Li, CEO de BYD América, confirmó que la empresa construirá una planta en México, y aseveró que aquí solo fabricará vehículos para el mercado mexicano, afirmando que "nuestro plan es construir la planta para el mercado mexicano, no para el mercado mexicano", mercado de exportación", dijo. Note: This article is the short version of the original. To see the longer one please visit www.elreporteroSF.com in News.

COLUMN from page 6

terrence of this practice should be a priority of the State Department," the group of lawmakers wrote. "Getting the PRC to account and fully address evidence of forced organ harvesting will be critical in ending this horrific practice and promoting, long term, the establishment of a truly voluntary organ donation system," they continued. "With effective enforcement mechanisms, we can work towards ensuring organs are procured safely and ethically." Susan Crabtree is RealClearPolitics' national political correspondent.

BREVES LATINOS de la página 1

actualmente está en la cárcel de La Roca en Guayaquil, provincia de Guayas. "No me parece a mí personalmente ni al Gobierno que la única condición y la única forma de volver a establecer una relación con México es dándole a un criminal", dijo el mandatario, en entrevista con AFP en París, Francia, en el marco de su gira por Europa. Según el mandatario, su administración quiere tener con México "un diálogo fluido y un diálogo de paz, sin que exista intervención ni de un lado ni del otro"; y mencionó que están "dispuestos a hablar muchas cosas" e, incluso, impulsaron por mucho tiempo un tratado de libre comercio con esa nación. "Creo que sería mejor si volvemos a tener relaciones diplomáticas con México para la lucha contra el narcotráfico, ya que uno de los grupos que operan en Ecuador son carteles mexi-

canos", expresó al respecto. Pero insistió en que "si hay criminales condenados", no van a permitir "que la justicia sea burlada de esa manera"; señalando que Glas, quien ya había recibido asilo por parte de México al momento de su captura, "es una persona que ha sido condenada por dos delitos penales, de acuerdo a leyes ecuatorianas en gobiernos pasados" y "era alguien que le habían dado medidas sustitutivas para que tenga arresto domiciliario". "Se fue a esconder a una embajada. Es el equivalente a que alguien esté dentro de la cárcel, se escape y de ahí vaya a refugiarse en una embajada. Es así de sencillo", agregó. Confianza en la CIJ Por otro lado, se mostró confiado en que tendrán "la razón" en la Corte Internacional de Justicia (CIJ), en La Haya, donde México presentó una denuncia contra Ecuador y Quito respondió con una contradenuncia posteriormente. En esa instancia, en respu-

esta a la demanda de México, se llevaron a cabo audiencias públicas el 30 de abril y el 1 de mayo, donde ambos países presentaron sus alegatos. "Yo creo que se va a terminar aclarando dentro de la Corte, si es que fue desnaturalizada la misma embajada. Nosotros confiamos en que vamos a tener la razón. El momento en el que se asila un criminal, ya la cosa empieza a ser intervención en asuntos nacionales, especialmente en la justicia nacional, y nosotros no estamos de acuerdo", manifestó al respecto. A principios de mayo, la secretaria de Relaciones Exteriores de México, Alicia Bárcena, mencionó que si Ecuador da «el salvoconducto» y entrega a Glas, podrían «empezar» a dialogar para desescalar el conflicto. En esa instancia, en respuesta a la demanda de México, se llevaron a cabo audiencias públicas el 30 de abril y el 1 de mayo, donde ambos países presentaron sus alegatos.

El periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
 The Reporter The bilingual newspaper
 CLASIFICADOS/CLASSIFIED
 (415) 648-3711
 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
 email: lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com
 PUBLIC NOTICES
 FICTITIOUS BUSINESS NAMES
 - LEGAL NOTICES -

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTIFICACIÓN DEL JEFE FUNCIONARIO DE ELECCIONES SOBRE LA HORA Y EL LUGAR DE LA ELECCIÓN ESPECIAL DE DESTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE MILLBRAE

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que se celebrará una Elección Especial de Destitución el día martes, 23 de julio de 2024 en la ciudad de Millbrae, Distrito 2 y Distrito 4. La elección es para determinar si los oficiales nombrados en las peticiones de destitución, Maurice Goodman y Angelina Cahalan, deberían ser destituidos de sus cargos.

Los elementos en la boleta electoral serán los siguientes:

¿Se deberá destituir a Angelina Cahalan (remover) del cargo de concejala del Distrito 2?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
¿Se deberá destituir a Maurice Goodman (remover) del cargo de concejal del Distrito 4?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

SE NOTIFICA ADEMÁS que habrá un Centro de Votación abierto durante un mínimo de ocho horas diarias a partir de 10 días antes del Día de la Elección, desde las 9 a.m. hasta las 5 p.m., incluyendo los fines de semana y feriados. Los Centros de Votación estarán abiertos desde las 7:00 a.m. hasta las 8:00 p.m. el Día de la Elección.

SE NOTIFICA ADEMÁS que todas las boletas electorales de la Elección Especial de Destitución que se celebrará el martes, 23 de julio de 2024 serán contadas en el lugar que se indica a continuación:

Condado de San Mateo
 División de Registro y Elecciones
 40 Tower Road
 San Mateo, CA 94402

Fechado: 24 de abril de 2024

/s/
 Mark Church
 Jefe Funcionario de Elecciones y
 Tasador-Secretario-Registrador del Condado
 CNSB #3813730

EDITORIAL from page 6

al problema de la creciente tiranía climática de la ONU que la farsa de retirada que Trump provocó al público durante su administración. Pero el diablo, como siempre, está en los detalles. Tras una inspección más detallada, resulta que esta "retirada" es, exactamente como la acción ineficaz de Trump, parte de un juego de salón jugado por el establishment político. Esta vez, los globalistas de derecha están leyendo el sentimiento antisistema del votante promedio y están decidiendo disfrazarse de populistas antiglobalistas en cruzada para ganar votos. Específicamente, esta estrategia de retirada de la CMNUCC (sobre la que informó por primera vez E&E News) se remonta a "Mandate for Leadership: The Conservative Promise", una "hoja de ruta política" elaborada por una organización llamada Proyecto 2025. El Proyecto 2025 se describe a sí mismo como una "amplia coalición de organizaciones conservadoras que se han unido para garantizar que una adminis-

tración exitosa comience en enero de 2025". Está encabezado por The Heritage Foundation y financiado por personas como Leonard Leo y Pierre Omidyar, entre muchos otros. Como grupo elitista de personas con información privilegiada de Beltway financiado por cuestionables agentes del Estado Profundo, se podría esperar que hayan incluido una trampa explosiva en su hoja de ruta política. . . y estarías en lo cierto. Verá, el Proyecto 2025 en realidad no aboga por que Estados Unidos rechace el Acuerdo de París y la CMNUCC y toda la narrativa del engaño climático. Más bien, simplemente se queja de que el acuerdo es "enemigo para la prosperidad de Estados Unidos". No, el Proyecto 2025 no quiere cuestionar la narrativa climática en sí y enviar todo el castillo de

naipes de 100 billones de dólares que es la estafa verde al basurero de la historia. Sólo quieren negociar una porción mayor de ese pastel de 100 billones de dólares para el Tío Sam. Para que no quede ninguna duda sobre este punto, Mandy Gunasekara, miembro del Proyecto 2025, explicó recientemente a E&E News lo que el grupo quiere que suceda con este acuerdo climático en el futuro: Creemos un mejor acuerdo que se centre más en soluciones tangibles y en ampliar el alcance de la tecnología innovadora, en lugar del actual acuerdo climático de París y la CMNUCC, que designa a China como país en desarrollo de forma permanente. NOTA: Por falta de espacio este artículo fue cortado. Para ver la pieza completa consulte la sección editorial en www.elreporteroSF.com.

CALENDARIO de la página 4

todos los éxitos de los primeros años de Santana hasta los nuevos favoritos de hoy, y todo se toca con la misma instrumen-

tación, alma y pasión. El homenaje a Santana será este viernes 31 de mayo, a partir de las 6 p.m. en la plaza del Palacio de Justicia, 2200 Broadway, Redwood City.



Nuestro pasado no define *nuestro futuro.*

Las experiencias adversas en la infancia (ACE en inglés), como el abuso, negligencia, familiares en la cárcel o crecer viendo uso de sustancias, pueden causar estrés tóxico que impacta en tu vida y en cómo te relacionas hoy.

Las ACE no determinan lo que va a pasar.
Tú puedes aprender cómo vivir mejor después de lo que pasó.

Empieza a sanar en puedesvivirmejorCA.org

**puedes vivir
mejor**



OFFICE OF THE
CALIFORNIA
SURGEON
GENERAL

